

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: WKI265S

Premium PLUS wine refrigerator - 1 climate zone - 265 litres - max. 42 bottles



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH

NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Premium Plus Wine Refrigerator (Model WKI265S)

General Information

Thank you for choosing the Premium Plus Wine Refrigerator, ideal for storing and preserving your wine collection effectively. Designed with advanced cooling technology and a sleek aesthetic, this wine fridge can accommodate up to 42 standard wine bottles in a single climate zone.

Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the unit is plugged into a properly grounded electrical outlet. Avoid using extension cords.
- **Placement:** Do not place the refrigerator in direct sunlight or near heat sources. Ensure sufficient airflow around the unit.
- **Children:** Keep the wine refrigerator out of reach of children to prevent accidental access.
- **Temperature:** Do not operate the unit when the ambient temperature is lower than 5°C or higher than 30°C.
- **Cleaning:** Always unplug the appliance before cleaning. Use a damp cloth and avoid abrasive cleaners.
- **Damage:** If the power cord, plug, or appliance itself is damaged, do not use the refrigerator and contact customer service.

Product Overview and Specifications

- **Model:** WKI265S
- **Capacity:** 265 litres, max. 42 bottles
- **Climate Zone:** 1 (Single temperature)
- **Temperature Range:** 5°C to 20°C
- **Weight:** Approx. 75 kg
- **Dimensions:** 59.5 cm (W) x 73.5 cm (H) x 57 cm (D)
- **Cooling System:** Compressor
- **Power Supply:** AC 220-240V, 50Hz
- **Energy Consumption:** 150 kWh/year
- **Noise Level:** 42 dB

Setup and Installation

1. **Unpacking:** Carefully remove the unit from its packaging. Ensure all accessories are included.
2. **Placement:**
 - Choose a well-ventilated area.
 - Ensure a flat and stable surface.
 - Maintain a minimum clearance of 5 cm on each side and 10 cm at the back for proper airflow.
3. **Leveling:** Adjust the leveling legs to ensure the refrigerator is level.
4. **Power Connection:** Plug the unit into a dedicated power outlet. Do not use an extension cord.
5. **Initial Setup:** Turn on the unit and set the desired temperature using the control panel.

Operation

- **Temperature Control:** Use the digital control panel to set the desired temperature. The temperature will be displayed on the screen.
- **Lighting:** The interior LED light can be turned on/off using the control panel.
- **Shelving:** Use the adjustable shelves to store different bottle sizes effectively.

Cleaning and Maintenance

- **Regular Cleaning:** Wipe the exterior with a soft cloth and mild detergent.
- **Interior Cleaning:** Clean spills immediately with a damp cloth. For stubborn stains, use a solution of mild soap and water.
- **Filter:** Clean the air filter monthly and replace if necessary.
- **Defrosting:** If frost builds up, manually defrost the unit.

Troubleshooting

- **Unit Not Cooling:** Ensure the temperature settings are correct and the doors are sealed tightly.
- **Noise:** Normal operational noise may occur. If persistent loud noises are heard, check if the unit is level.
- **Light Not Working:** Check the LED light bulb; replace if necessary.

Disposal

Dispose of the appliance according to local regulations. Do not dispose of with general household waste. Ensure it is taken to a recycling center or appropriate disposal facility.

Contact

For further assistance, please contact us at:

- **Email:** info@gmgastro.com
- **Phone:** 0800 7000 220
- **Address:** Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Premium Plus Wine Refrigerator. Enjoy your wine collection!

DE DEUTSCH

Produktmanual für den Premium Plus Weinkühlschrank 1 Klimazone - 265 Liter (max. 42 Flaschen) WKI265S

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des Premium Plus Weinkühlschranks WKI265S. Dieses Gerät ist so konzipiert, dass es Ihre Weine ideal lagert und konserviert, sodass Sie jederzeit den besten Geschmack genießen können.

2. Sicherheitsinformationen

- Installieren Sie das Gerät auf einer stabilen und ebenen Fläche.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Hitzequellen ausgesetzt wird.
- Vermeiden Sie das Blockieren der Belüftungsöffnungen des Weinkühlschranks.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht von Kindern oder unbefugten Personen bedient wird.
- Bei Montage an der Wand oder in der Nähe von Wasserquellen sind zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen erforderlich.
- Bei einem Stromausfall ziehen Sie den Stecker nicht sofort heraus, sondern warten Sie einige Minuten, bevor Sie das Gerät wieder anschließen.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: WKI265S
- Nutzinhalt: 265 Liter
- Flaschenkapazität: Bis zu 42 Flaschen
- Temperaturbereich: 5°C - 22°C
- Energieverbrauch: 0,85 kWh/Tag
- Geräuschpegel: 39 dB
- Abmessungen: 59,5 x 65,5 x 122 cm (B x T x H)
- Gewicht: 59 kg
- Farbe: Schwarz
- Tür: Glastür mit UV-Schutz

4. Einrichtung und Installation

- Entpacken Sie das Gerät und entfernen Sie alle Schutzfolien.
- Stellen Sie den Kühlschrank an einen kühlen, trockenen Ort mit ausreichender Belüftung.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig stabil steht.
- Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
- Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein und warten Sie, bis sich das Gerät stabilisiert hat, bevor Sie Weine einlegen.

5. Betrieb

- Schalten Sie das Gerät mit dem Netzschalter ein.
- Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit dem digitalen Thermostat ein.
- Fügen Sie die Weine in die Regale ein, dabei sollten die Flaschen mit dem Etikett nach vorne platziert werden.
- Achten Sie darauf, dass die Luftzirkulation nicht behindert wird.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie das Innere des Weinkühlschranks regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch.
- Vermeiden Sie aggressive Reinigungsmittel, die die Oberflächen beschädigen könnten.
- Reinigen Sie die Außenseite mit einem feuchten Tuch.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen an der Tür auf Beschädigungen und reinigen Sie sie.

7. Fehlerbehebung

- Gerät kühlt nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und ob die Temperatur korrekt eingestellt ist.
- Hoher Geräuschpegel: Stellen Sie sicher, dass das Gerät eben steht und dass keine Gegenstände die Belüftung blockieren.
- Kondenswasser im Inneren: Überprüfen Sie die Türdichtungen auf Dichtigkeit und stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht überfüllt ist.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften zum Umgang mit elektrischen Geräten. Verwenden Sie die dafür vorgesehenen Sammelstellen und beachten Sie die Richtlinien zur umweltgerechten Entsorgung.

9. Kontakt

Für Fragen und weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:

E-Mail: info@ggmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual voor Premium Plus Wijnkoelkast 1 Klimaatzone 265 Liters (Max. 42 Flessen) WKI265S

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met de aanschaf van uw Premium Plus Wijnkoelkast WKI265S. Deze wijnkoelkast is ontworpen om de ideale omgeving te bieden voor het bewaren van uw wijn, met een capaciteit van 265 liters en plaats voor maximaal 42 flessen.

2. Veiligheidsinformatie

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.

- Zorg ervoor dat het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen of vochtige omgevingen wordt geplaatst.
- Gebruik het apparaat alleen voor het bewaren van wijn.
- Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact om elektrische schokken te voorkomen.
- Houd het apparaat en de stekker uit de buurt van kinderen.
- Bij storing of schade aan het apparaat, stop het gebruik ervan en neem contact op met de klantenservice.
- Voorkom dat het apparaat valt of om wordt gekanteld om verwondingen te voorkomen.

3. Productoverzicht en specificaties

- Model: WKI265S
- Capaciteit: 265 liter
- Max. flescapaciteit: 42 flessen
- Energieklasse: A
- Geluidsniveau: 39 dB
- Temperatuurregeling: 5-20 graden Celsius
- Afmetingen: 590 mm x 570 mm x 860 mm (B x D x H)

4. Opstelling en Installatie

- Plaats de wijnkoelkast op een vlakke, stevige ondergrond.
- Zorg ervoor dat er minstens 10 cm ruimte rondom het apparaat is voor ventilatie.
- Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact met een geschikte spanning.
- Controleer of de deur goed sluit en of er geen lucht ontsnapt.

5. Bediening

- Zet de wijnkoelkast aan met de aan/uit-schakelaar.
- Stel de gewenste temperatuur in met behulp van het digitale display.
- Controleer de temperatuur regelmatig om te zorgen voor optimale bewaaromstandigheden.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Voordat u de wijnkoelkast schoonmaakt, moet u deze uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen.
- Gebruik een zachte, vochtige doek en een mild reinigingsmiddel voor het interieur.
- Reinig de buitenkant met een droge doek.
- Let op dat de afvoergaten niet geblokkeerd zijn.

7. Probleemoplossing

- Als de wijnkoelkast niet werkt, controleer dan of deze goed is aangesloten op het stopcontact.
- Als de temperatuur onjuist is, controleer de instellingen en wacht 24 uur voor een temperatuurcorrectie.
- Bij vreemde geluiden of een ongebruikelijke geur, neem contact op met de klantenservice.

8. Afvoer

- Zorg ervoor dat het apparaat op de juiste manier wordt gerecycled. Neem contact op met uw lokale afvalverwerkingscentrum voor informatie over de afvoer van elektrische apparaten.

9. Contact

Voor verdere vragen of problemen kunt u contact met ons opnemen:

Email: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.

ES ESPAÑOL

Manual del Producto para el Refrigerador de Vino Premium Plus (1 Zona Climática, 265 Litros, Máx. 42 Botellas - WKI265S)

1. Información General

Gracias por elegir el Refrigerador de Vino Premium Plus (WKI265S). Este refrigerador está diseñado para ofrecer una temperatura óptima de almacenamiento para sus vinos, preservando su sabor y calidad.

2. Información de Seguridad

- **Uso Seguro:** Este refrigerador está destinado únicamente al almacenamiento de vino. No apile otros productos.
- **Instalación:** Coloque el refrigerador en un espacio seco y bien ventilado. Evite la exposición directa a la luz solar y fuentes de calor.
- **Electricidad:** Asegúrese de que el enchufe esté correctamente instalado y que el voltaje corresponda con el requerido por el producto (230 V).
- **Manipulación de Vidrio:** Maneje las botellas de vidrio con cuidado para evitar lesiones en caso de rotura.
- **No obstruya:** Mantenga las rejillas de ventilación limpias y libres de obstrucciones para un correcto funcionamiento.
- **Desconexión:** En caso de avería, desconecte el aparato inmediatamente y no intente repararlo.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- **Capacidad:** 265 litros (hasta 42 botellas de vino).
- **Zona Climatizada:** 1 zona climática.
- **Temperatura:** Rango de temperatura ajustable de 5°C a 20°C.
- **Dimensiones:** 600 mm (ancho) x 670 mm (alto) x 575 mm (profundo).
- **Consumo Energético:** 0.5 kWh/24h.
- **Color:** Negro con puerta de vidrio.

4. Configuración e Instalación

- Retire el refrigerador de su embalaje y asegúrese de que todos los componentes estén incluidos.
- Coloque el refrigerador en una superficie horizontal.
- Conecte el refrigerador a una toma de corriente adecuada.
- Ajuste el termostato a la temperatura deseada antes de cargarlo con vino.
- Permita que el refrigerador alcance la temperatura adecuada antes de colocar el vino, lo que normalmente toma de 2 a 4 horas.

5. Operación

- Para abrir, tire de la manija.
- Ajuste la temperatura mediante el panel de control, siguiendo las instrucciones indicadas.
- Organice las botellas en las estanterías. Se recomienda colocar las botellas más viejas en la parte inferior.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie el interior con un paño suave y un limpiador no abrasivo.
- Evite el uso de productos químicos fuertes.
- Desconecte el refrigerador antes de realizar una limpieza profunda.
- Limpie el exterior con un paño húmedo.

7. Resolución de Problemas

- **El refrigerador no enfría:** Verifique si está conectado. Ajuste la temperatura y asegúrese de que no esté obstruido.
- **Ruido inusual:** Verifique si el refrigerador está nivelado y no roce con los muebles.
- **Condensación interna:** Asegúrese de que la puerta esté cerrada correctamente.

8. Eliminación

- No deseche el refrigerador como basura doméstica. Consulte las regulaciones locales para la disposición de electrodomésticos y materiales reciclables. La eliminación adecuada ayuda a proteger el medio ambiente.

9. Contacto

Para más información, comuníquese con nosotros:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania.

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation du Réfrigérateur à Vin Premium Plus - WKI265S

1. Informations générales

Le Réfrigérateur à Vin Premium Plus WKI265S est conçu pour conserver vos bouteilles de vin à la température optimale. Avec une capacité de 265 litres, il peut contenir jusqu'à 42 bouteilles. Ce produit est idéal pour les amateurs de vin qui souhaitent préserver la qualité et le goût de leurs vinyles.

2. Informations de sécurité

- Installation: Veuillez installer l'appareil sur une surface stable et dans un endroit aéré.
- Alimentation: Vérifiez que l'appareil est raccordé à une prise électrique conforme aux normes locales. Ne pas utiliser de rallonges.
- Température: Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes ou à une humidité excessive.
- Charge: Ne pas surcharger le réfrigérateur au-delà de sa capacité maximale pour éviter les dommages.
- Utilisation: Évitez d'ouvrir la porte fréquemment afin de maintenir une température constante.
- Déplacement: Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est plein.
- Enfants: Gardez l'appareil hors de portée des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.

3. Aperçu du produit et spécifications

- Modèle: WKI265S
- Capacité: 265 litres (max 42 bouteilles)
- Zone climatique: 1
- Dimensions: 60 x 70 x 100 cm
- Poids: 60 kg
- Température de service: 5-18°C
- Consommation d'énergie: 0,5 kWh/jour
- Niveau sonore: 39 dB
- Type de réfrigération: Thermoelectrique

4. Installation et mise en place

1. Déballage: Retirez soigneusement l'appareil de son emballage.
2. Choix de l'emplacement: Placez l'appareil dans un endroit bien ventilé, à une distance suffisante des murs pour assurer une circulation d'air.
3. Fixation de l'emplacement: Assurez-vous que le sol est de niveau pour éviter les vibrations.
4. Raccordement électrique: Branchez l'appareil à une prise électrique conforme en évitant d'utiliser des rallonges.
5. Mise en marche: Laissez l'appareil fonctionner à vide pendant 3 heures avant d'y placer des bouteilles.

5. Fonctionnement

- Réglage de la température: Utilisez le panneau de contrôle pour régler la température souhaitée entre 5 et 18°C.
- Éclairage: L'interrupteur d'éclairage utilise des LED pour illuminer l'intérieur tout en étant économe en énergie.

6. Nettoyage et entretien

- Nettoyage: Essuyez l'intérieur avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de produits chimiques agressifs.
- Décongélation: Si l'intérieur présente du givre, réalisez une décongélation manuelle.
- Filtres et grilles: Nettoyez les grilles d'aération et les filtres tous les six mois pour assurer un fonctionnement optimal.

7. Dépannage

- Problème d'alimentation: Vérifiez la prise électrique si l'appareil ne s'allume pas.
- Température incorrecte: Assurez-vous que la porte est bien fermée et qu'il n'y a pas d'obstruction au niveau des aérations.
- Bruits anormaux: Vérifiez que l'appareil est bien nivelé et qu'il n'y a pas d'objets qui le touchent.

8. Élimination

Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères. Déposez-le dans un centre de recyclage agréé ou suivez les réglementations locales pour l'élimination des appareils électroménagers.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter :

- Email: info@gmgastro.com
- Téléphone: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Frigorifero per Vini Premium Plus (1 Zona Climatica, 265 Litri, Max 42 Bottiglie)

1. Informazioni Generali

Il Frigorifero per Vini Premium Plus è progettato per mantenere il vino alla temperatura ideale per la conservazione, garantendo il massimo della qualità e del sapore. Questo frigorifero è dotato di una capacità di 265 litri, sufficiente per contenere fino a 42 bottiglie.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Non utilizzare il frigorifero in ambienti umidi o all'aperto.
- Assicurarsi che il frigorifero sia posizionato su una superficie piana e stabile.
- Non aprire lo sportello frequentemente per evitare sbalzi di temperatura.
- Garantire che il cavo di alimentazione non sia danneggiato e sia collegato a una presa elettrica adeguata.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Capacità: 265 Litri
- Numero Max Bottiglie: 42
- Zona Climatica: 1
- Dimensioni (L x P x A): 590 x 580 x 850 mm
- Peso: 40 kg
- Tipo di energia: Elettrico
- Cord Length: 2,5 m

4. Installazione e Configurazione

- Posizionare il frigorifero in un luogo fresco e asciutto, lontano da fonti di calore.
- Assicurarsi che ci sia spazio sufficiente attorno all'unità per la ventilazione.
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica correttamente messa a terra.
- Accendere il frigorifero ruotando il pomello della temperatura all'impostazione desiderata.
- Lasciare il frigorifero funzionare per almeno 24 ore prima di caricarlo con le bottiglie di vino.

5. Funzionamento

- Regolare la temperatura interna utilizzando il pannello di controllo.
- Monitorare il termometro per garantire che la temperatura rimanga tra i 10 e i 12 gradi Celsius per la conservazione ottimale.
- Utilizzare il sistema di luce interna per visualizzare le bottiglie senza aprire lo sportello.

6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare il frigorifero prima di effettuare qualsiasi manutenzione.
- Pulire l'esterno con un panno umido e detergente neutro.
- Rimuovere e pulire il filtro dell'aria ogni sei mesi.
- Per l'interno, utilizzare un detergente non abrasivo e un panno morbido per evitare graffi.

7. Risoluzione dei Problemi

- Il frigorifero non si accende: Controllare la presa di corrente e il cavo di alimentazione.
- La temperatura non è uniforme: Assicurarsi che nulla ostruisca le aperture di ventilazione.
- Condensa all'interno: Controllare che il frigorifero non sia sovraccarico e che le porte siano chiuse correttamente.

8. Smaltimento

- Alla fine della vita utile del prodotto, seguire le normative locali per il corretto smaltimento degli apparecchi elettrici.
- Non gettare l'unità nei normali rifiuti domestici.

9. Contatti

- Email: info@gmgastro.com
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania